

# LA PONCTUATION

Remarques importantes : a) la pagination indiquée se réfère aux numéros qui se trouvent en bas de page;  
b) cliquez sur les numéros pour aller aux pages indiquées.

## Table des matières

1. La virgule	1
2. Le point	6
3. Les deux-points	7
4. Le point-virgule	8
5. Le point d'interrogation et le point d'exclamation	9
6. Les points de suspension	11
7. Les intercalaires	13
7.1 Les parenthèses	13
7.2 Les crochets	13
7.3 Le tiret	14
7.4 Les guillemets	14
8. Les signes de ponctuation et l'espace	18

## 1. LA VIRGULE

### 1.1 Absence de la virgule

#### 1.1.1 En français, l'ordre habituel des mots est le suivant :

sujet	verbe	c.o.d.	c.o.i.	c.c
Le chat	a donné	un coup de patte	à l'enfant	en jouant.

On n'utilise normalement pas de virgule lorsque cet ordre est respecté. Par contre, les transgressions à cet ordre sont généralement marquées par une ou des virgules, comme nous le verrons à la section 1.2.

#### 1.1.2 Par ailleurs, la virgule ne sépare pas les groupes de mots unis par des fonctions de détermination :

- le nom et son épithète;

De belles roses décoraient la pièce.

Un homme bon n'agit pas ainsi.

- le nom ou l'adjectif et son complément déterminatif.

La maison de mes parents

Heureux de sa décision

Je n'ai pas vu la jeune fille dont vous m'aviez parlé.

Les élèves qui ont fini peuvent partir.

Remarque : Il y a deux exceptions à cette règle : l'adjectif en apposition (cf. 1.2.2) et la juxtaposition d'éléments de même fonction (cf.1.2.3).

### 1.2 Emploi de la virgule

La virgule intervient pour marquer :

- des déplacements dans l'ordre des fonctions grammaticales;
- des intercalations;
- des juxtapositions;
- des mots sous-entendus.

1.2.1 La virgule intervient pour marquer des déplacements de compléments, surtout circonstanciels. Ils sont soit rejetés en début de phrase, soit intercalés entre des groupes de mots, soit insérés à l'intérieur de ceux-ci.

Ces compléments peuvent être :

a) des adverbes;

Généralement, nous travaillons en équipe.  
Nous travaillons généralement en équipe.

b) des groupes de mots;

Dans les familles, une large place est laissée à la communication.

Une large place, dans les familles, est laissée à la communication.

Une large place est, dans les familles, laissée à la communication.

Une large place est laissée à la communication dans les familles.

c) des propositions circonstancielles.

Parce qu'il n'a pas pu obtenir son visa, il a dû renoncer à son voyage en Chine.

Il a dû, parce qu'il n'a pas pu obtenir son visa, renoncer à son voyage en Chine.

Il a dû renoncer à son voyage en Chine parce qu'il n'a pas pu obtenir son visa.

1.2.2 Toutefois, la virgule n'intervient pas :

-quand il apparaît à sa place normale après les compléments directs et indirects[1];

L'infirmière désinfectait la blessure de l'enfant avec beaucoup de soin.

1. Si la phrase qui respecte l'ordre habituel des mots est particulièrement longue, on peut choisir de séparer le complément circonstanciel du reste de la phrase.

- quand il précède immédiatement le verbe;

Dans la salle se leva une main. *mais*

Dans la salle, une main se leva.

- lorsque le complément en début de phrase est un objet indirect.

A cette liste il faut ajouter quelques titres.

1.2.3 La virgule double intervient pour encadrer une intercalation qui coupe l'ordre des fonctions grammaticales. Ces intercalations peuvent être :

- des noms ou des adjectifs mis en apposition[1];

Montréal, métropole du Canada, s'appauvrit de jour en jour.

Louise, heureuse, se promène en chantant.

- des mots mis en apostrophe;

-Croyez-moi, cher ami, vous ne faites pas le poids.

- des propositions incisives;

« Je suis, dit-il, votre serviteur. »

- des relatives explicatives (mais non des relatives déterminatives);

Les élèves qui ont fini peuvent partir.

(Qui ont fini est une relative déterminative : c'est une proposition relative qui permet d'identifier clairement les élèves dont on parle; on ne doit donc pas mettre cette relative entre virgules.)

Les élèves, qui ont tous fini, peuvent partir.

(On parle ici de tous les élèves. Ce n'est donc pas la relative qui permet d'identifier précisément de qui on parle; on doit mettre cette proposition entre virgules.)

1. Certaines grammaires parlent plutôt d'épithètes détachées dans le cas des adjectifs.

Les enfants, que le froid ne dérange pas, s'amusaient follement dans la neige. ( explicative)  
Je cherche des enfants qui n'aiment pas la neige.  
(déterminative)

- des pléonasmnes ou des redondances.

Jean, lui, aime la musique.  
Les soldats, eux, se sont reposés.

1.2.4 La virgule intervient pour séparer des éléments de même fonction juxtaposés. Ces éléments juxtaposés peuvent être :

- des mots ou des groupes de mots de même fonction;

Ce petit bout de rivière tumultueuse, impétueuse, importante, cette rivière tout de même imposante va se marier gentiment, peu à peu, à cet énorme golfe.  
(Cousteau)

- des propositions ou des groupes de propositions.

La rivière devient la mer à petits pas, il y a des remous ici, il y en a d'autres là, il y a des lentilles d'eau trouble qui avancent et qui reculent, il y a des eaux polaires salées,[...]  
(Cousteau)

1.2.5 La virgule simple intervient pour remplacer un mot sous-entendu, généralement un verbe :

L'océan était sombre et les marins, songeurs. (Hugo)  
J'avais trois enfants; ma soeur, quatre.  
Pierre est bien paresseux; Paul, encore plus.  
Les adultes mangent dans la salle à manger; les enfants, dans la cuisine.

1.2.6 La virgule peut intervenir ou non dans le cas d'éléments séparés par une conjonction. Il faut ici distinguer deux cas :

### 1.2.6.1 Avec les conjonctions *et, ni, ou*

Habituellement, on n'emploie pas de virgule avec ces conjonctions.

Paul est parti et je suis resté seul.  
Nous fuirons sans repos ni trêve.  
Tu te souviens de ces jours blancs, tièdes et voilés.  
Paul m' a quitté et s'est sauvé en courant.  
Tu sors ou tu restes tranquille.

Toutefois, une virgule précède la conjonction si celle-ci relie des propositions dont les sujets diffèrent.

J'ai acheté le dernier roman de Réjean Ducharme et le lirai ce soir.  
Ma conjointe a acheté le dernier roman de Réjean Ducharme, et je le lirai ce soir.

### 1.2.6.2 La ponctuation intervient dans l'emploi des autres conjonctions et dans l'emploi des adverbes de relation logique.

*Mais* et *car* sont simplement précédés d'une virgule et ne sont suivis d'aucun signe de ponctuation.

Elle est partie très tôt ce matin, car elle avait du travail à faire.  
Elle est partie il y a une heure, mais elle sera bientôt de retour.

Cependant, la conjonction *mais* n'est pas précédée de virgule si elle relie des mots, ou encore si elle relie des propositions qui partagent un même sujet, si le sujet de la deuxième proposition est sous-entendu.

Je suis fatigué mais heureux.  
Je l'aime bien mais ne le comprend pas.

Les autres conjonctions et les adverbes de relation logique (*or, donc, toutefois, cependant, pourtant, etc.*) sont précédés d'un point ou d'un point-virgule et suivis d'une virgule.

Il a peu étudié; pourtant, il a obtenu une bonne note.  
Je n'ai pas étudié avant l'examen. Néanmoins, j'ai obtenu une bonne note.

## 2. LE POINT

2.1 Le point marque la fin d'une phrase grammaticalement complète et non coordonnée à celle qui la suit. Le nombre des propositions principales d'un texte détermine donc le nombre de points.

La phrase qui suit le point recommence obligatoirement par une majuscule.

J'ai donc dû choisir un autre métier  
et j'ai appris à piloter des avions. J'ai  
volé un peu partout dans le monde.  
Et la géographie, c'est exact, m'a  
beaucoup servi. Je savais reconnaître,  
du premier coup d'oeil, la Chine de  
l'Arizona. C'est très utile, si l'on est  
égaré pendant la nuit.  
(St-Exupéry)

2.2 Le point indique une abréviation qui ne contient pas la lettre finale du mot abrégé :

M. (Monsieur)  
Mme (Madame)  
Boul. (Boulevard)

Exception : les mesures

Il est 12 h 30.  
Il mesure 1 m 80.

## 2.3 Remarques :

2.3.1 On n'ajoute jamais un second point au point abrégatif pour marquer la fin d'une phrase.

2.3.2 Dans une citation, on place le point avant ou après les derniers guillemets selon que cette citation termine ou non la phrase qui l'annonce :

Il m'écrit : « J 'arrive demain. »

Il m'a dit : « Calme-toi », et cet ordre m' a énervé!

2.3.3 On peut utiliser, dans certains cas énumérés plus loin, le point-virgule ou encore les deux-points entre des phrases complètes. Il s 'agit cependant toujours de « points ».

## 3. LES DEUX-POINTS

3.1 Les deux-points introduisent une citation directe. Ils sont alors suivis des guillemets et de la majuscule :
--

Nietzsche a dit : « La religion est l'opium du peuple. »

3.2 Les deux-points introduisent une explication, une énumération, une conséquence, une cause, un résumé (qui ne sont pas des c.o.d. ni des attributs) :

-Je n'ai pas le choix : le guitariste est mon ami.

-Procurez-vous les articles suivants : un bon sac, une hachette, des allumettes.

Elle acheta des fruits, du pain, des [...], du vin : bref, tout ce qu'il fallait pour un bon repas.

Jean est malade : il ne viendra pas au cours.

### 3.3 Remarques :

3.3.1 Quand l'énumération est annoncée par un présentatif, on n'utilise pas les deux-points :

Elle m'a donné des ordres précis, soit de l'écouter et de me taire!

3.3.2 Les deux-points sont parfois remplacés par la virgule, mais l'usage des deux-points est plus expressif. En principe, on ne répète pas les deux-points dans la même phrase. Ainsi, la phrase suivante est mal ponctuée; on pourrait y remplacer les premiers deux-points par un point-virgule :

Les grands auteurs tragiques sont rares dans la littérature française : il n'y en a que deux : Corneille et Racine.

3.3.3 On admet la répétition des deux-points quand les premiers servent à introduire une citation :

La lettre contenait l'indication suivante :« Voici la liste des objets indispensables : trois chemises, une blouse, un nécessaire de toilette ».

3.3.4 Les deux-points peuvent remplacer une conjonction :

Il m'écrit qu'il viendra demain. Il m'écrit : « Je viens demain. »

Je ne suis pas sorti, car il commençait à pleuvoir.

Je ne suis pas sorti : il commençait à pleuvoir.

## 4. LE POINT-VIRGULE

<p>4.1 Le point-virgule - comme le point - ne s'utilise qu'entre des phrases grammaticalement complètes et qui, généralement, ont déjà été fragmentées par une virgule :</p>
--

Paul travaille de neuf à cinq; Louise, de cinq à neuf!

4.2 Il met toujours en rapport des phrases ou des idées entre lesquelles il y a un rapport étroit :

J'avais vécu jusque-là dans l'obscurité; maintenant, j'allais voir le monde.

4.3 Remarques :

4.3.1 Il permet d'éviter les équivoques :

Satisfait de lui, mon père triomphait; de son côté, ma mère ne savait que penser.

4.3.2 On l'emploie pour séparer deux phrases juxtaposées dont les sujets diffèrent :

Nous tournons à gauche; c'est alors qu'un policier nous fait signe.  
Elle marchait seule; des voitures la croisaient et ralentissaient.

4.3.3 Il est utilisé pour les éléments d'une énumération s'ils font partie de la même phrase et s'ils sont présentés à la ligne.

## 5. LE POINT D'INTERROGATION ET LE POINT D'EXCLAMATION

5.1 Le point d'interrogation indique une interrogation directe.

Remarque :

On ne l'utilise jamais après une interrogation indirecte :

Il me demanda qui était venu. (et non : « Il me demanda qui était venu? »)

Il me demanda : « Qui est venu? »

5.2 Le point d'exclamation signale une émotion un peu vive que le scripteur veut communiquer au lecteur :

Je t 'aime!  
Ce fut un spectacle exceptionnel!

### 5.3 Remarques :

5.3.1 Après un point d'interrogation ou d'exclamation, on emploie la majuscule si on considère que ce signe marque la fin d'une phrase. Sinon, on emploie la minuscule :

« Où étais-tu donc? » me demanda ma mère.  
- Quel grand sot : et pourtant je l'aime bien!  
Mais où était-il donc ? Avant de me mettre à sa recherche, il importait de m'orienter dans cette forêt épaisse.  
Que ce pays est beau : Vous voyez ces montagnes, ces vallées, ces bosquets!

5.3.2 Après un point d'interrogation ou d'exclamation, on n'utilise pas d'autres signes de ponctuation :

« Où vas-tu? » me demanda-t-il.  
« Quel sot! » dit-il brusquement.

5.3.3 Le point d ' exclamation qui suit une interjection est répété à la fin de la phrase :

Encore! on ne voit que vous!  
Oh! vous exagérez!

5.3.4 Si l'interjection comprend deux éléments, le point d'exclamation se place après le second :

Ah bien!  
Oh oui!

5.3.5 On met une virgule après « Eh bien » (et non *et bien*), si cette locution est en tête de phrase :

Eh bien, vous avez l'air joyeux, ce matin!

Sinon, « Eh bien » est suivi d'un point d'exclamation ou d'interrogation :

-Mais oui, il m'a traité de niais!"!  
- Eh bien!

-Je voulais vous dire...  
- Oui, eh bien ?

5.3.6 Après Ô, on ne met jamais de point d'exclamation :

Ô grand homme! (et non : Ô! grand homme!  
Ô mer! Ô rivages!

## 6. LES POINTS DE SUSPENSION

6.1 Les points de suspension indiquent que l'idée reste en suspens. On les utilise pour :

- marquer une interruption réelle ou une interruption expressive;
- Je voulais t'amener au Ritz, mais...

-Pour mettre en relief; indiquer l'attente; provoquer l'étonnement.

Cet homme défiguré, méconnaissable, c'était... son père!  
Paul se construit un chalet dans le nord; moi, un château...  
en Espagne!

6.2 Ils remplacent un passage omis dans une citation. Dans ce cas, on place les points de suspension entre crochets :

Voici le texte de sa lettre : « Je vous demande de m'accorder un délai [...] et de me permettre de régler en trois versements. »

6.3 Ils suivent l'initiale d'un nom qu'on ne veut pas citer :

Il rencontra M. X..., qui l'informa de sa naissance illégitime.

6.4 Ils sont toujours au nombre de trois : jamais quatre, sous prétexte que le premier est le point final de la phrase, jamais deux, sous prétexte qu'ils sont précédés d'un point d'exclamation ou d'interrogation :

-Mais, alors, il est parti!... (et non : il est parti!..)

6.5 On ne met jamais de points de suspension après *etc*. Il s'agirait d'un pléonasme.

Ne pas écrire :

Les jardins publics, les squares, les parcs, etc...

*mais*

les parcs, etc.

6.6 Ils ne sont jamais placés après une virgule ou un point-virgule, toujours avant :

Que de soucis : Les enfants, le logement, le travail, la voiture..., et j'en oublie.

6.7 Ils peuvent être placés avant ou après un point d'exclamation ou d'interrogation. Tout dépend du sens :

Il me demanda : « Mais, vous êtes décidé à..? »  
« Enfin, que voulez-vous faire ? Vous partez ? Vous restez. Vous changez de place ?... »

## **7. LES INTERCALAIRES**

### **7.1 LES PARENTHÈSES**

Elles servent à intercaler une explication, une réflexion qui n'appartient pas à la phrase (grammaticale) :

La famille Tremblay (le père, la mère et les deux enfants) part pour la campagne dans deux heures.  
Je voudrais que nous (mon mari et moi) puissions discuter des problèmes ensemble.

#### Remarque :

Si on doit ponctuer par une virgule une phrase qui contient des parenthèses, c'est toujours après celles-ci que la virgule intervient :

Pour la fin de semaine (celle qui vient), j'ai réservé une chambre au mont St-Sauveur.

### **7.2 LES CROCHETS [ ]**

Même usage que les parenthèses, dans les cas suivants :

7.2.1 Pour intercaler à l'intérieur des parenthèses :

Chateaubriand s'est fait l'apologiste du christianisme (cf. *Génie du Christianisme* [1802]).

7.2.2 Pour intercaler, dans une citation, les mots ajoutés par la personne qui cite :

« Qui a décidé que vous [les femmes] deviez vivre dans l'ombre d'un homme [...] ? » (Bersianik)

### **7.3 LE TIRET (-)**

7.3.1 On distingue le tiret du trait d'union qui est plus court.

7.3.2 Le tiret est employé pour indiquer le changement d'interlocuteur dans un dialogue.

7.3.3 On utilise les tirets à la place des parenthèses :

Ses explications deviennent de plus en plus cohérentes et même - ô surprise! - habiles!

7.3.4 Ils indiquent l'intervention personnelle du scripteur :

La chienne de Paul - quelle sale bête - apeure tout le voisinage!

### **7.4 LES GUILLEMETS**

Le premier guillemet s'appelle guillemet ouvrant et le deuxième, guillemet fermant. Dans un texte en français, on doit utiliser les guillemets français, en forme de chevrons (« »). Si on doit guillemeter un élément à l'intérieur d'un passage déjà entre guillemets, on utilise alors les guillemets anglais (" "). On emploie les guillemets pour encadrer une citation, une définition, pour mettre en évidence un mot ou un groupe de mots étrangers, pour signaler un écart orthographique ou grammatical, ou encore pour indiquer qu'on a une réserve quant à l'emploi d'un mot. Les guillemets peuvent, comme le souligné, remplacer l'italique dans certains cas : titres d'oeuvres, formes critiquées, mots étrangers, notamment.

Au sens de « prospectus, dépliant », le mot pamphlet est un anglicisme.

Le journaliste avait dit « aréoport »!

« Le français au bureau » est un succès de librairie.

Il existe différents types de citations, selon lesquels l'usage des guillemets varie; quant à la ponctuation, il faut distinguer celle qui appartient à la citation de celle qui appartient au texte général. Voici quelques cas de citations guillemetées.

Lorsqu'on ne cite qu'un mot ou qu'une expression qui ne comporte pas de signe de ponctuation, la seule ponctuation se place après le guillemet fermant. Si la citation guillemetée comporte un point d'interrogation ou d'exclamation, la phrase conserve généralement sa ponctuation normale après le guillemet fermant. En principe, on place hors des guillemets l'article, l'adjectif possessif ou l'adjectif démonstratif qui précède une expression ou un mot seul. Toutefois, lorsqu'on cite un surnom ou un sobriquet, l'article qui fait partie du surnom est inclus dans les guillemets.

Il ponctuait son discours de multiples « n'est-ce pas? ».

A-t-elle vraiment parlé à ce sujet de « priorité des priorités » ?

On n'en a pas fini avec l' « excellence » et la « qualité totale ».

Ses collègues l'appellent « le prince de la virgule ».

Lorsque le début d'une citation est fondu dans le texte, mais qu'elle se termine par une phrase complète, le point final est mis à l'extérieur des guillemets.

Il importe, selon elle, de « réexaminer le projet. C'est ce qu'indique l'étude de faisabilité ».

Lorsqu'on cite une phrase complète qui commence par une majuscule et est annoncée par le deux-points, le signe de ponctuation final de la phrase citée, qui se place avant le guillemet fermant, termine aussi le texte à l'intérieur duquel se trouve la citation. On n'ajoute donc pas un nouveau point après la citation, même si celle-ci a plusieurs lignes[1]. Si une phrase commence par une citation qui est elle-même une phrase complète, la phrase peut se poursuivre sans autre ponctuation après le guillemet fermant.

La recherche vérifie l'hypothèse suivante : « La lecture influe favorablement sur les résultats scolaires des élèves. » Elle ne traite cependant pas de...

Et je cite la fin de son discours : « Ce projet est-il vraiment réalisable? » L'assistance est restée muette pendant un instant.  
« Que voulez-vous encore? » demanda-t-il, excédé.

Lorsque le passage qu'on cite est une proposition amenée par que ou qu', les guillemets se placent après ce mot.

Ce formulaire atteste que « les renseignements fournis par le signataire sont exacts ».

1. Contrairement à cet usage typographique fondé notamment sur l'économie des signes de ponctuation, certains auteurs préconisent de garder son point final à la phrase qui introduit la citation, respectant ainsi une certaine logique et la notion historique de « période », c'est-à-dire de phrase longue et complexe.

Lorsqu'une incise brève interrompt une citation, cette dernière n'est pas coupée par d'autres guillemets.

« Il ne nous reste plus, ajouta le secrétaire, qu'à transmettre le dossier aux autorités compétentes. »

Lorsqu'une citation contient une autre citation, cette dernière est encadrée de guillemets anglais (" "). Pour une citation à l'intérieur de la deuxième citation, on emploie les guillemets allemands (' ').

Le président a clos la séance par ces mots : « Je vous dis à tous et à toutes "bonnes vacances !" et j'espère vous retrouver bien reposés à la rentrée. »

Lorsqu'une citation se poursuit sur plusieurs alinéas, on met un guillemet fermant (dit « guillemet de suite ») au début de chaque alinéa. Toutefois, certains codes préconisent plutôt dans ce cas un guillemet ouvrant.

..... :  
« .....  
.....  
» (ou «).....  
.....  
.....  
.....  
» (ou «).....  
.....  
..... »

Enfin, le guillemet fermant peut servir à indiquer la répétition dans un tableau, une facture, un catalogue, etc.[1].

1. Dans l'usage nord-américain, le guillemet indique en effet la répétition et le tiret indique la nullité. Dans l'usage français, c'est l'inverse. Il en résulte parfois une certaine ambiguïté. Pour indiquer la nullité, on peut préférer le zéro ou le mot néant, et pour la répétition on peut reproduire les données.

## **8. LES SIGNES DE PONCTUATION ET L'ESPACEMENT**

Les codes typographiques indiquent l'espacement qui accompagne les divers signes de ponctuation. Ces indications s'appliquent avant tout et intégralement aux textes composés traditionnellement, par photocomposition ou par éditique; elles prescrivent des espacements appelés, en typographie, espaces fines, moyennes et fortes, espaces-mots, espaces justifiantes, quarts de cadratin, demi-cadratins, etc.[1]. Malheureusement, peu de codes prévoient des adaptations pour les textes dactylographiés et pour ceux qui sont produits par traitement de texte. De plus, les codes typographiques qui traitent occasionnellement de ces cas ne s'entendent pas toujours.

Au bureau, il faut donc essayer d'adopter un usage qui s'inspire des codes typographiques, mais qui tient compte des possibilités encore relativement limitées qu'offrent le matériel bureautique et les logiciels courants. Dans le tableau qui suit, on remarque par exemple que les espaces fines typographiques sont généralement supprimées et équivalent à une absence d'espacement; toute autre espace est rendue par un espacement fixe.

Pour des publications soignées, on s'en remettra évidemment aux codes typographiques classiques et à leurs règles plus nuancées, auxquelles se conforment les maisons d'édition.

### Espacement avant et après les principaux signes de ponctuation et d'autres signes ou symboles courants

avant	signe	après
<hr/>		
	virgule	
(Dans les textes) pas d'espacement	,	un espacement
Les micro-ordinateurs, les photocopieurs, les télécopieurs...		

1. Le mot espace est traditionnellement du genre féminin en typographie. Dans la langue générale, au sens de « mesure de ce qui sépare deux points, deux objets », donc aussi bien deux lettres ou deux mots, on emploie espace au masculin. On peut aussi employer dans ce sens blanc ou espacement.

(Dans les nombres)

pas d'espace , pas d'espace  
1,5 million  
12 535,75 \$

---

point  
pas d'espace . un espace[1]  
La télécopie est devenue indispensable. Cette technique...

---

deux-points  
un espace[2] : un espace  
Les étapes seront les suivantes : planification, répartition...

---

point virgule  
pas d'espace ; un espace  
L'essentiel est résolu; il ne reste plus qu'à..

---

point d'exclamation  
pas d'espace ! un espace[3]  
Félicitations! Nous sommes fiers de votre succès!

1. Après le point, le point d'exclamation et le point d'interrogation, un seul espace suffit, et tous les codes typographiques s'entendent sur ce fait. L'usage dactylographique nord-américain, qui préconise deux espaces, ne se justifie guère, mais il demeure admis. Il présente cependant l'inconvénient de créer de grands blancs dans certains textes justifiés.

2. Même après une abréviation qui se termine par un point. (Tél. : 873-1234)

3. Voir note 1.

point d'interrogation  
pas d'espacement      ?      un espacement[1]  
Pourriez-vous m'en faire parvenir deux exemplaires? J'en  
ferai bon usage.

---

points de suspension  
(En début de phrase ou  
remplaçant le début d'un texte)  
...      un espacement  
... Cette énumération n'est sûrement pas exhaustive.

(Au milieu ou à la  
fin d'une phrase)  
pas d'espacement      ...      un espacement  
Inutile d'en dire plus... Je sais que vous avez compris.

---

trait d'union  
pas d'espacement      -      pas d'espacement  
L'Abitibi-Témiscamingue est la région administrative n° 8.

---

tiret  
un espacement      –      un espacement[2]  
Tout le monde dit – mais je n'en crois rien – que ce  
sera fait demain.

1. Voir note 1, p. 19.

2. L'usage en matière d'espacement est différent dans les toponymes surcomposés.

barre oblique  
pas d'espacement / pas d'espacement  
N/Réf. et V/Réf. sont des abréviations conventionnelles.

---

parenthèse ouvrante  
un espacement ( pas d'espacement  
Les ouvrages de référence (encyclopédies, dictionnaires...

---

parenthèse fermante  
pas d'espacement ) un espacement[1]  
... grammaires, codes typographiques, etc.) sont indispensables.

---

crochet ouvrant  
un espacement [ pas d'espacement

crochet fermant  
pas d'espacement ] un espacement[2]  
Dans le cas de REER, il faut éviter la prononciation [rir].

1. Il n'y a pas d'espacement entre la parenthèse fermante, le crochet fermant ou le guillemet fermant et la ponctuation qui suit (sauf si c'est un tiret ou un deux-points).

2. Voir note 1 ci-dessus.

guillemet ouvrant  
un espace ment « un espace ment[1]  
Le texte précise bien que « tout le personnel...

guillemet fermant  
un espace ment » un espace ment[2]  
... est visé par cette mesure », et que celle-ci prend  
effet immédiatement.

guillemets anglais  
un espace ment " " un espace ment  
pas d'espace ment à l'intérieur de ces guillemets  
Le texte précise que « tout le personnel "staff" est visé par...

---

apostrophe  
pas d'espace ment ' pas d'espace ment  
J'ai l'honneur de vous remettre l'insigne...  
Il ne s'agit pas d'« huile à chauffage ».

---

astérisque  
(Placé avant le mot  
auquel il se rapporte)  
un espace ment \* pas d'espace ment  
Les mots \*handicap et \*haricot commencent par un h aspiré.

(Placé après le mot auquel il se rapporte)  
pas d'espace ment \* un espace ment  
Son emploi est traité sous ponctuation\* et sous astérisque\*.

1. La tradition dactylographique qui voulait qu'on ne laisse pas d'espace ment à l'intérieur des guillemets (c'est-à-dire après le guillemet ouvrant et avant le guillemet fermant) était basée sur l'emploi des guillemets anglais. Ces guillemets sont de plus en plus remplacés, à juste titre, par les guillemets français, qui, eux, demandent des espace-ments (espace-mots), conformément à l'usage typographique général.

2. Voir note 1, p. 21.

pour cent  
un espacement                    %                    un espacement  
des augmentations respectives de 8 % et de 7,25 %

unité monétaire  
un espacement    \$, M\$, \$ CA, \$ US, ¢, F, FF    un espacement  
25,75 \$ CA  
10 ¢

symbole SI ou autre  
un espacement            kg, s, cm, A, l, h            un espacement  
58 kg  
14 h 30  
1,5 l

---

signe arithmétique  
un espacement            +, -, x, :, =            un espacement  
12 x 12 = 144